

GOBIERNO DE NAVARRA

ECONOMÍA, HACIENDA, INDUSTRIA Y EMPLEO

CULTURA, TURISMO Y RELACIONES INSTITUCIONALES

PRESIDENCIA, JUSTICIA E INTERIOR

EDUCACION

DESARROLLO RURAL, MEDIO AMBIENTE, Y ADMINISTRACIÓN LOCAL

SALUD

POLÍTICAS SOCIALES

FOMENTO

SEGURIDAD Y EMERGENCIAS

## La Presidenta Barcina presenta a las víctimas del terrorismo el libro “Relatos de Plomo. Historia del terrorismo en Navarra 1960-1986”

*El primer volumen de "Relatos de Plomo" incluye crónicas de todos los atentados entre los años 1960 y 1986 y entrevistas con las víctimas*

Viernes, 13 de diciembre de 2013

La Presidenta de Navarra, Yolanda Barcina Angulo, ha presentado esta tarde en Baluarte, la primera publicación histórica que recoge de manera rigurosa y detallada todos los actos terroristas cometidos en la Comunidad foral desde el año 1960 hasta 1986. El libro titulado “Relatos de Plomo” incluye 190 crónicas sobre actos violentos cometidos durante esos años, así como 25 entrevistas inéditas a personas que sufrieron de manera directa los atentados de la banda terrorista ETA.



La Presidenta Barcina y las restantes autoridades, junto a las víctimas de ETA asistentes al acto.

Previamente, la Presidenta ha mantenido un encuentro con víctimas del terrorismo, representantes de las asociaciones de víctimas y autores y colaboradores directos de la obra.

### El acto de presentación

El acto se ha iniciado con una proyección audiovisual en la que se recogen fragmentos de testimonios e imágenes de archivo de los trágicos sucesos recogidos en la publicación.

A continuación, ha intervenido la Presidenta Barcina, quien ha expresado el deseo del Gobierno de Navarra de enmendar con este proyecto dos graves carencias: “tratar a las víctimas con la dignidad y el cariño que se merecían, y contar por escrito, con detalle y de manera rigurosa, todas y cada una de las violaciones de los derechos humanos más básicos que ETA ha cometido en esta tierra durante medio siglo”, sosteniendo que este proyecto “era una obligación moral e histórica”.

Yolanda Barcina

ha pedido "perdón" a las víctimas de los atentados "por tantos años de indiferencia, de silencio cómplice, de funerales celebrados en la soledad, de viajes casi clandestinos de vuelta a vuestro hogar con la única compañía del ataúd de vuestro ser querido. Perdón por no habernos dado cuenta de que aquellas bombas y aquellos tiros también os mataron por dentro a vosotros".

La Presidenta ha pedido a la ciudadanía que no olvide "que durante años un grupo terrorista, con el apoyo político y social de una minoría de la sociedad, ha intentado someternos a un régimen totalitario mediante una violenta campaña de terror. Una campaña que hace dos años fue detenida gracias al incansable trabajo de las Fuerzas de Seguridad del Estado, muchos de los cuales, estáis también hoy aquí presentes y a los que también os quiero dar las gracias en nombre de todos los navarros".

Posteriormente han tomado la palabra tres víctimas del terrorismo: Carmen Imaz, hija del comandante Joaquín Imaz Martínez, asesinado por ETA en los aparcamientos contiguos a la plaza de toros de Pamplona, el día 26 de noviembre de 1977 cuando se dirigía a coger su automóvil (en lo que fue el primer asesinato de la banda terrorista en Navarra); Íñigo Pascual, concejal de UPN de la localidad navarra de Sartaguda e hijo de Ángel Pascual Múgica, ingeniero de la central nuclear de Lemóniz asesinado por ETA en Bilbao el 5 de mayo de 1982, en una acción en la que él mismo recibió una herida de bala; e Inmaculada Jiménez Caballero, hija del empresario navarro Fernando Jiménez Fuentes, secuestrado y extorsionado en 1978.

Concluida la última de las intervenciones, los asistentes que así lo han deseado han contado en el hall del edificio con un espacio de libre expresión donde han podido escribir sus impresiones y experiencias fruto de la publicación de este libro.

El acto ha concluido con una interpretación coral a cargo del Coro de la Asociación Gayarre de Amigos de la Ópera.

### **El libro**

Esta publicación forma parte de un proyecto del Gobierno de Navarra que tiene como objetivo recopilar de manera rigurosa y desde un punto de vista histórico los daños causados por la violencia terrorista de ETA en la Comunidad foral desde el año 1960, hasta la actualidad; y recuperar la memoria y el relato de todas aquellas personas que han sufrido esta violencia. Durante el próximo año 2014 está previsto que se presente el segundo volumen de esta obra, que recoge crónicas y testimonios desde el año 1987 hasta la actualidad. Con el fin de que pueda seguirse la evolución del proyecto se ha creado la página web <http://www.relatosdeplomo.es/> y la cuenta de twitter [@relatosdeplomo](https://twitter.com/relatosdeplomo).

Desde el año 1960, ETA ha matado en Navarra a 42 personas (14 asesinatos se han saldado sin juicio alguno); ha herido a cientos de personas y ha amenazado, extorsionado y chantajeado al conjunto de la sociedad. Por este motivo, el ejecutivo foral decidió a principios de 2012 poner en marcha un proyecto que sirviera para que esta época de la Historia reciente de Navarra no cayera en el olvido y contribuir a que en el futuro nunca más vuelvan a producirse episodios semejantes.

[El primer volumen del libro ha sido presentado esta mañana por el consejero de Cultura y Turismo, Juan Luis Sánchez de Muniáin y el periodista y director de la obra, Javier Marrodán, \(doctor en Historia y profesor de la Universidad de Navarra\).](#) El equipo de autores de este volumen se completa con los periodistas Gonzalo Araluce, Rocío García de Léaniz y María Jiménez.

El Gobierno de Navarra ha editado 2.000 ejemplares de este libro, de casi 600 páginas, que salen a



La Presidenta Barcina en el momento de pronunciar su discurso.

la venta a partir de este mismo viernes al precio de 20 euros.

### **Recuperar el relato**

En la introducción del libro, Javier Marrodán adelanta los objetivos que motivan este trabajo: “El relato riguroso y completo de lo sucedido, lejos de aumentar venganzas o resentimientos, permitirá cerrar esta etapa ominosa sin olvidos, cómplices o interesados, sin diluir la gravedad de los hechos, sin interpretarlos, sin excusarlos. La historia nos hará mejores si se escribe con honradez. Con este planteamiento se puso en marcha este libro”.

El periodista recoge, además, una cita de Muñoz Molina que, a su juicio, responde perfectamente al espíritu de este libro: “Hay que contar exactamente lo que pasó y hay que empezar a hacerlo ahora que todavía viven y están lúcidos la mayor parte de los protagonistas, los testigos, las víctimas no ejecutadas (...) Hay que contar para que no se imponga la tergiversación y para que los verdugos y los responsables no cuenten con ese eficaz aliado del crimen, el olvido”.

Con este fin, los autores han descendido a los detalles, han recabado datos y testimonios, localizado fotografías e informes y redactado un texto austero, preciso y atractivo.

“Resulta estremecedor asomarse a algunas portadas de 1980 o 1981 y descubrir hasta cinco titulares simultáneos relacionados con el terrorismo. Eran años en los que algunos crímenes se escurrían por el sumidero de un breve, por resumirlo con una frase de Arcadi España.”—dice Marrodán. La obra es por ello una relación exhaustiva de todos los atentados cometidos por ETA entre 1960 y 1986, con prolijas cronologías que recogen incluso otros sucesos de entidad menor.

### **Las fuentes**

Para tener la crónica precisa y el recuerdo completo de “los asesinados, los perseguidos, los chantajeados, los expulsados y los torturados”, la obra recaba en distintas fuentes y lugares. Las hemerotecas fueron fuentes esenciales. Se examinaron de manera sistemática las colecciones de *Diario de Navarra* y muchos ejemplares de otras cabeceras como *El Pensamiento Navarro*, *ABC*, *El País*, *La Gaceta del Norte...*) que ayudaron “a completar los textos con aportaciones a veces menudas —un apellido, una fecha, la declaración entrecomillada de un testigo—.”

Pero se han consultado también los archivos de la Guardia Civil y de la Policía Nacional para recabar información de sus atestados, informes y diligencias, y se ha recogido información de sentencias judiciales, libros, memorias y tesis que han completado el relato.

Las imágenes son un importante valor añadido en este libro. Un complemento esencial de esta crónica, que le añade detalles y rostros, congela momentos y concita el recuerdo vivo de esos sucesos trágicos; un valor que esta obra adeuda al archivo fotográfico del Diario de Navarra, pero también a los de otros periódicos, al Archivo Municipal de Pamplona y a fondos particulares.

### **Los testimonios**

Dice Marrodán que la aportación más valiosa del libro la constituyen las entrevistas personales: “El crimen que un día abrió los telediarios fue para ellas el comienzo de una vida difícil y anónima” (...) “Acaso porque este libro discurre sobre la frontera que une el Periodismo y la Historia, hemos tratado de ocuparnos de lo uno y lo otro: de reconstruir los acontecimientos exteriores y de escribir además el relato intransferible de quienes lo sufrieron.”

Como señala el periodista, las víctimas de estos crímenes no se tomaron la justicia por su mano, no buscaron venganza, no renunciaron a sus principios y “han evitado con su dignidad una espiral de consecuencias imprevisibles”. De ahí que haya que agradecerles esa “contribución tan decisiva que han hecho a la paz”.

### **Galería de fotos**



El público asistente ha completado el aforo de la sala.